

ИСТОРИЯ АГРОБИОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ И ВИР. СЛАВНЫЕ ИМЕНА

Краткое сообщение
УДК 634.723.1(092)(01)06.091
DOI: 10.30901/2227-8834-2025-2-228-239



Володина Екатерина Васильевна (1925–2015): к 100-летию со дня рождения

О. А. Тихонова

Федеральный исследовательский центр Всероссийский институт генетических ресурсов растений имени Н. И. Вавилова, Санкт-Петербург, Россия

Автор, ответственный за переписку: Ольга Анатольевна Тихонова o.tikhonova@vir.nw.ru

В 2025 г. исполняется 100 лет со дня рождения Екатерины Васильевны Володиной – известного ученого, талантливого селекционера, кандидата биологических наук, старейшего сотрудника отдела генетических ресурсов плодовых культур ВИР.

Ключевые слова: ВИР, плодовые культуры, черная смородина, крыжовник, Володина Екатерина Васильевна

Благодарности: работа выполнена в рамках государственного задания согласно тематическому плану ВИР по проекту № FGEM-2025-0004 «Совершенствование подходов и методов *ex situ* сохранения идентифицированного генофонда плодовых, ягодных культур, винограда и их диких родичей, разработка технологий их эффективного использования в селекции».

Автор благодарит рецензентов за их вклад в экспертную оценку этой работы.

Для цитирования: Тихонова О.А. Володина Екатерина Васильевна (1925–2015): к 100-летию со дня рождения. *Труды по прикладной ботанике, генетике и селекции*. 2025;186(2):228-239. DOI: 10.30901/2227-8834-2025-2-228-239

HISTORY OF AGROBIOLOGICAL RESEARCH AND VIR. NAMES OF RENOWN

Brief report

DOI: 10.30901/2227-8834-2025-2-228-239

Ekaterina V. Volodina (1925–2015): a dedication to her 100th birthday

Olga A. Tikhonova

N.I. Vavilov All-Russian Institute of Plant Genetic Resources, St. Petersburg, Russia

Corresponding author: Olga A. Tikhonova, o.tikhonova@vir.nw.ru

The year 2025 marks the 100th anniversary since the birth of Dr. Ekaterina V. Volodina, a prominent scientist and talented plant breeder, who was one of the eldest staff members of the Fruit Crop Genetic Resources Department at the N.I. Vavilov All-Russian Institute of Plant Genetic Resources (VIR).

Keywords: VIR, fruit crops, black currant, gooseberry, Ekaterina V. Volodina

Acknowledgments: the work was performed within the framework of the state task according to the theme plan of VIR, Project No. FGEM-2025-0004 “Improving the approaches and methods for *ex situ* conservation of the identified genetic diversity of fruit and berry crops, grapes, and their wild relatives, and development of technologies for their effective utilization in plant breeding”.

The author thanks the reviewers for their contribution to the peer review of this work.

For citation: Tikhonova O.A. Ekaterina V. Volodina (1925–2015): a dedication to her 100th birthday. *Proceedings on Applied Botany, Genetics and Breeding*. 2025;186(2):228-239. DOI: 10.30901/2227-8834-2025-2-228-239

Екатерина Васильевна Володина родилась 8 июля 1925 г. в д. Матренкино Солигаличского района Ярославской (ныне Костромской) области (рис. 1). После окончания средней школы в 1943 г. поступила в Ленинградский сельскохозяйственный институт, который во время Великой Отечественной войны находился в г. Перми. В 1948 г., с отличием окончив его, была направлена по распределению Областного управления сельского хозяйства на Ленинградскую плодово-ягодную опытную станцию, где проработала в течение двух лет – вначале техником по семечковым и косточковым культурам, затем – младшим научным сотрудником по культурам земляники и малины.



Рис. 1. Володина Екатерина Васильевна (1925–2015)

Fig. 1. Ekaterina V. Volodina (1925–2015)

Первое знакомство со Всесоюзным институтом растениеводства (ВИР) состоялось у Екатерины Васильевны в 1950 г., когда она устроилась на работу в отдел плодовых культур, где вначале была зачислена на должность лаборанта, а через полгода стала младшим научным сотрудником. Уже тогда Екатерина Васильевна поняла, что хочет работать именно здесь. Но в 1953 г. ей пришлось оставить работу и последовать за супругом, Володиным Алексеем Кузьмичом, по месту его службы в Китайскую Народную Республику. Вернувшись в Ленинград в 1956 г., Екатерина Васильевна устроилась на работу в лабораторию плодово-ягодных культур Павловской опытной станции ВИР в качестве лаборанта по культуре яблони, а в 1961 г. была переведена на должность младшего научного сотрудника по культуре черной смородины, и с тех пор вся ее деятельность оказалась связана с ягодными культурами, с черной смородиной.

Через десять лет, в 1971 г., Е. В. Володину переводом зачислили в штат отдела плодово-ягодных, субтропических культур и винограда ВИР (рис. 2), где она проработала в должности младшего (1971–1974 гг.) и старшего научного сотрудника (1974–1988 гг.) вплоть до окончания трудовой деятельности.

Работая на Павловской опытной станции ВИР, Е. В. Володина поступила в 1958 г. в заочную аспирантуру ВИР, а в 1967 г. защитила кандидатскую диссертацию по теме «Биологические особенности черной сморо-

дины в условиях Ленинградской области», и ей была присуждена ученая степень кандидата биологических наук.

Руководителем диссертационной темы Е. В. Володиной была Нина Михайловна Павлова – уникальный специалист с блестящим университетским образованием, выдающийся знаток ягодных культур, первой в России защитившая докторскую диссертацию по черной смородине.

Екатерина Васильевна Володина, приняв эстафету от своего научного руководителя, явилась достойной ее преемницей. Она впитала все лучшее от своего Учителя, целеустремленно и целенаправленно продолжив работу,

начатую Ниной Михайловной. Как и Н. М. Павлова, Екатерина Васильевна придавала большое значение сбору и изучению дикорастущих форм смородины. Она приняла участие в 22 экспедициях по европейской части России, Западной и Восточной Сибири (рис. 3–5). В составе экспедиций она обследовала территории Якутии, Бурятии, Хакасии, Иркутской, Читинской областей, Красноярского и Алтайского краев, Тывы и других регионов России, откуда привлекла в коллекцию ценные дикорастущие формы смородины и крыжовника.

Помимо привлечения дикорастущих форм смородины во время экспедиционных сборов и новых сортов путем выписки из-за рубежа или при личном контакте, во время посещения опытных станций и НИУ страны (рис. 6–8), Екатерина Васильевна проводила всестороннее изучение образцов коллекции.

Результатом изучения служили многочисленные публикации, выступления на всесоюзных конференциях с докладами. Можно привести лишь некоторые статьи Екатерины Васильевны, чтобы понять насколько многоплановой была ее работа (Volodina, 1972, 1977, 1980, 1987; Volodina, Naumova, 1980; Volodina, Elsakova, 1985; Volodina et al., 1988).

Одним из свидетельств плодотворной деятельности Екатерины Васильевны Володиной может служить тот факт, что в результате изучения ею совместно с сотрудником Павловской опытной станции ВИР А. И. Поташе-



Рис. 2. Сотрудники отдела плодовых культур ВИР, Ленинград, 1985 г.

Слева направо: (нижний ряд) Т. Деньгина, О. Тезикова, Л. Кранина, Е. В. Мажоров, Я. С. Нестеров, О. Е. Радченко, Г. М. Синькова; (второй ряд снизу) Е. К. Ульянова, Т. Г. Тамберг, Т. М. Хохрякова, С. П. Хотимская, З. М. Гаврилина, М. Ю. Васильева, Н. И. Рябова, Е. Ф. Петрова; (между вторым и третьим рядом, после З. М. Гаврилиной) М. Н. Плеханова, М. С. Тихомирова, Н. А. Пупкова, В. Н. Алексеева, **Е. В. Володина**, З. А. Шестопа; (верхний ряд) А. А. Юшев, Е. А. Гурина, Ж. В. Лакшина, М. Н. Ткачук, О. А. Тихонова, А. Ш. Сабитов, Разы-Кулы, ..., ..., В. Шкуро, Ю. П. Соколов, Л. Приймачук, П. П. Кошелев

Fig. 2. Staff members of the Fruit Crop Department, VIR, Leningrad, 1985.

From left to right: (bottom row) T. Dengina, O. Tezikova, L. Kranina, E. V. Mazhorov, Ya. S. Nesterov, O. E. Radchenko, and G. M. Sinkova; (next row, above the bottom one) E. K. Ulyanova, T. G. Tamberg, T. M. Khokhryakova, S. P. Khotimskaya, Z. M. Gavrilina, M. Yu. Vasilyeva, N. I. Ryabova, and E. F. Petrova; (second top row, from Z. M. Gavrilina to the right) M. N. Plekhanova, M. S. Tikhomirova, N. A. Pupkova, V. N. Alexeeva, **E. V. Volodina**, and Z. A. Shestopal; (topmost row) A. A. Yushev, E. A. Gurina, Zh. V. Lakshina, M. N. Tkachuk, O. A. Tikhonova, A. Sh. Sabitov, Razy- Kuly, ..., ..., V. Shkuro, Yu. P. Sokolov, L. Priimachuk, and P. P. Koshelev

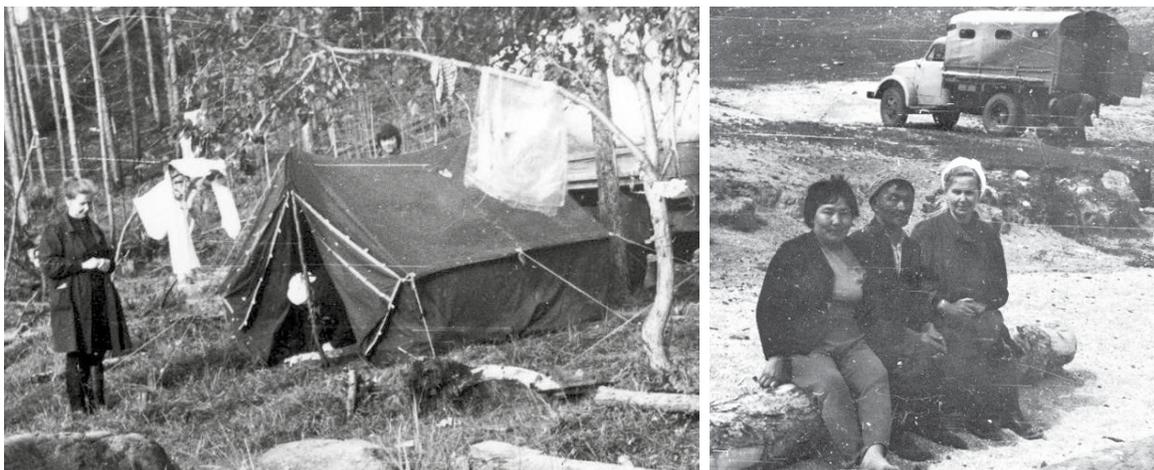


Рис. 3. Экспедиция на север европейской части России, 1971 г.

Е. В. Володина за обработкой собранного материала

Fig. 3. Expedition to the north of European Russia, 1971.

E. V. Volodina over the processing of the collected material



а

б

Рис. 4. Экспедиция по Иркутской области, 1972 г.:

а – обосновались, можно приниматься за работу; б – Ольхонский р-н, бухта Ая

Fig. 4. Expedition to Irkutsk Province, 1972:

а – After settling down, you can start working; б – Olkhonsky District, the Bay of Aya



Рис. 5. Экспедиция по Иркутской области и югу Красноярского края, 1972 г. В перерыве между работой.

Сотрудники ВИР: Е. В. Мажоров (первый слева) и Е. В. Володина (третья слева)

Fig. 5. Expedition over Irkutsk Province and the south of Krasnoyarsk Territory, 1972. A break in the work.

VIR staff members: E. V. Mazhorov (the first one on the left), and E. V. Volodina (third from the left)



Рис. 6. Сотрудники ВИР Е. В. Володина (вторая слева, верхний ряд) и Е. В. Мажоров (второй справа в нижнем ряду) на Иркутской опытной станции, 1972 г.

Fig. 6. VIR staff members: E. V. Volodina (top row, second from the left) and E. V. Mazhorov (bottom row, second from the right) at Irkutsk Experiment Station, 1972



Рис. 7. Е. В. Володина с сотрудником Тувинской сельскохозяйственной опытной станции И. В. Екимовым, занимавшимся дикорастущей черной смородиной

Fig. 7. E. V. Volodina with I. V. Ekimov, an employee of the Tuva Agricultural Experiment Station, who worked with wild black currant



Рис. 8. Е. В. Володина на Новосибирской зональной плодово-ягодной опытной станции им. И.В. Мичурина (г. Бердск)

Fig. 8. E. V. Volodina at the I.V. Michurin Novosibirsk Zonal Fruit and Berry Experiment Station (Berdsk)

вой из коллекции черной смородины выделен и передан на государственное сортоиспытание шведский сорт 'Öje-bup', который в 1988 г. был районирован в семи регионах Российской Федерации и до сих пор находится в перечне сортов, допущенных к использованию (State Register..., 2023). Этот сорт впоследствии неоднократно привлекался в скрещивания, проводимые как на Павловской опытной станции ВИР, так и в селекционных учреждениях страны, в которые был разослан.

Имя Екатерины Васильевны Володиной хорошо известно специалистам по ягодным культурам как у нас в России, так и за ее пределами. Она является автором более 60 научных и научно-популярных работ. До сих пор ссылки на работы Е. В. Володиной можно встретить в публикациях отечественных и зарубежных ученых. Вышедший в 1980 г. обзор «Промышленный сортимент и новые направления селекции черной смородины» (Volodina, Naumova, 1980) долгие годы служил настольной книгой для коллег – селекционеров по культуре. В составе авторского коллектива с сотрудниками ВНИИ селекции плодовых культур (г. Орел) она принимала уча-

стие в создании справочного пособия «Определитель сортов смородины» (Ogoltsova et al., 2000) – издания, значимость которого для работающих по культуре трудно переоценить. Она разработала классификаторы родов *Ribes* L. (Volodina, 1978) и *Grossularia* (Tourn.) Mill. (Volodina, 1980), на основе которых в 1994 г. изданы «Широкий унифицированный классификатор рода *Ribes* L. подродов *Ribesia* (Berl.) Jancz. и *Eucoresma* (Jancz.) Berg.» (Volodina, Tikhonova, 1994) и «Широкий унифицированный классификатор рода *Grossularia* (Tourn.) Mill.» (Volodina, Pupkova, 1994).

Е. В. Володина является соавтором каталогов по культурам смородины и крыжовника (Pavlova et al., 1965; Pavlova et al., 1966; Katinskaya et al., 1973; Volodina, Krylova, 1975; Khokhryakova et al., 1975; Volodina et al., 1990), научно-популярных брошюр по смородине и крыжовнику (Mosolova, Volodina, 1970; Volodina, 1983, 1986; Fursa et al., 2004), в которых до сих пор можно найти ответы на многие вопросы, касающиеся особенностей биологии смородины и крыжовника и правильного агротехнического ухода за этими культурами.

Е. В. Володина – талантливый селекционер. Она является автором 9 сортов черной смородины – ‘Александрина’, ‘Бинар’, ‘Велой’, ‘Володинка’, ‘Деликатес’, ‘Нежданчик’, ‘Петербурженка’, ‘Поэзия’ и ‘Трилена’ (рис. 9), которые включены в Государственный реестр селекционных достижений, допущенных к использованию (State Register..., 2023).

Созданию этих сортов предшествовала кропотливая работа по выявлению ценных исходных форм для проведения скрещиваний. В ходе планомерного и всестороннего изучения образцов коллекции были выделены сорта ‘Brödtorp’, ‘Melalahty’ и ‘Lepaan Musta’, которые являются носителями генов M_1 и M_2 , обеспечивающих среднюю степень устойчивости к американской мучнистой росе



‘Александрина’ / ‘Alexandrina’



‘Бинар’ / ‘Binar’



‘Велой’ / ‘Veloy’



‘Володинка’ / ‘Volodinka’



‘Деликатес’ / ‘Delikates’



‘Поэзия’ / ‘Poeziya’



‘Трилена’ / ‘Trilena’



‘Нежданчик’ / ‘Nezhdanchik’

Рис. 9. Сорта черной смородины, созданные Е. В. Володиной

Fig. 9. Black currant cultivars developed by E. V. Volodina

(*Sphaerotheca mors-uvae* (Schw.) Berk. et Curt.); шведский сорт 'Öjebun' с более высокой устойчивостью к патогену за счет гена *Sph₂* и сорт скандинавского экотипа смородины черной – 'Sunderbyn II', который благодаря наличию гена *R* проявляет устойчивость ко всем 14 известным расам мучнистой росы.

По комплексу важнейших биолого-хозяйственных признаков (продуктивность, крупноплодность, хорошие вкусовые качества плодов, устойчивость к болезням) в качестве исходных форм были отобраны сорта 'Пилот Александр Мамкин', 'Белорусская Сладкая', 'Минай Шмырев', 'Ленинградский Великан', 'Северянка', 'Risager' и др. (Tikhonova et al., 2021).

С использованием выделенных образцов в 1970–1981 гг. под руководством Е. В. Володиной на Павловской опытной станции ВИР провели 92 комбинации скрещивания с целью создания высокопродуктивных, крупноплодных сортов, устойчивых к грибным болезням, при выращивании которых не требовалось бы проведения

нец с десертным вкусом плодов, название которого решили составить по первым буквам наименований родительских форм – 'Велой'.

Сорт 'Бинар' получен из семьи 'Нарядная' × 'Öjebun'. Он унаследовал от материнской формы высокую устойчивость к почковому клещу и сухой отрыв ягод, а от сорта 'Öjebun' – устойчивость к мучнистой росе.

В 1998 г. на Всемирной ярмарке «Российский Фермер» сорта черной смородины 'Бинар', 'Велой' и 'Поэзия', созданные Екатериной Васильевной Володиной, заслуженно получили Золотую медаль выставки (рис. 10). Они заняли достойное место в любительских садах и садоводческих хозяйствах Ленинградской области. Вполне справедливым будет утверждение о том, что в течение длительного времени садоводы-любители стремились приобрести эти сорта, и нет, пожалуй, ни одного приусадебного участка на Северо-Западе России, где не росли бы кустики сортов, созданных Екатериной Васильевной Володиной.

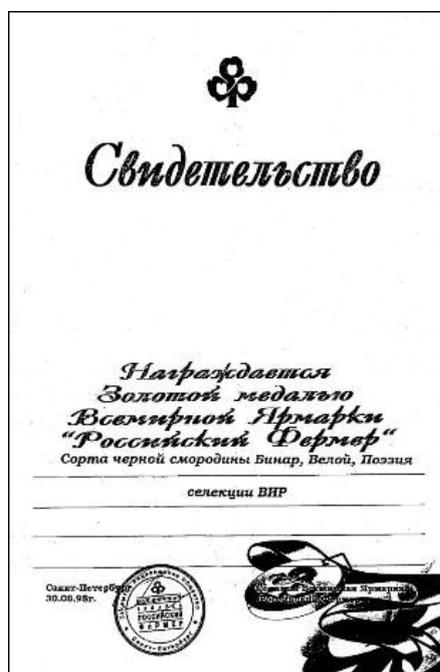


Рис. 10. Свидетельство о награждении Золотой медалью Всемирной ярмарки «Российский Фермер» сортов черной смородины, созданных Е. В. Володиной

Fig. 10. Certificate of the Gold Medal of the World Fair *Russian Farmer* awarded to the black currant cultivars developed by E. V. Volodina

химических обработок. Проанализировано более 1000 полученных семян (Tikhonova, Volodina, 2005).

В результате проведенных скрещиваний отобрали 28 элит. Самой результативной по количеству выделенных высокопродуктивных, крупноплодных, устойчивых к грибным болезням семян оказалась комбинация 'Минай Шмырев' × 'Öjebun'. Из этой семьи выделено 4 элитных семени, которым впоследствии присвоили статус сортов – 'Поэзия', 'Петербурженка', 'Трилена' и 'Деликатес' (Tikhonova, Volodina, 2007; Tikhonova et al., 2021).

Из семьи 'Ленинградский Великан' × 'Öjebun' выделен крупноплодный, скороплодный (за счет способности к формированию до 91% смешанных почек на прикорневом побеге, ветвления прикорневого побега в первый год жизни и наличия двойных и тройных почек в узле), высокосамоплодный, устойчивый к мучнистой росе сея-

Екатерина Васильевна Володина оставила о себе добрую память не только созданием этих замечательных сортов, но и своим доброжелательным отношением к людям. Как отмечает известный селекционер, доктор сельскохозяйственных наук Татьяна Петровна Огольцова (Ogoltsova, 1992), многие из отечественных селекционеров, работавших в 60-80-х годах XX столетия, благодарны Е. В. Володиной за своевременное пополнение их коллекций исходным материалом, новинками зарубежной селекции, пылью для гибридизации.

Екатерина Васильевна щедро делилась с коллегами своими знаниями, помогала молодым ученым, никогда не теряла связи с садоводами-любителями. Уже находясь на заслуженном отдыхе, проводила практические занятия и читала лекции, на которых очень живо, доступным и понятным языком рассказывала садоводам о том, как нужно ухаживать за растениями смородины и крыжов-

ника, чтобы они были долговечными и продуктивными. По окончании лекции обстоятельно и терпеливо отвечала на их многочисленные вопросы, и, пожалуй, ни один из них не оставался без ответа. Как никто другой, у сортов, казавшихся непосвященному человеку совершенно одинаковыми, она умела уловить те тонкие различия, которые отличают их друг от друга.

Большую помощь в летний период она оказывала садоводческим хозяйствам области, выезжая для проведения апробаций в совхозы «Щеглово», «Тайцы», «Скреболово» и на госсортоучастки Ленинградской области (рис. 11).

Екатерина Васильевна никогда не теряла связи и с сотрудниками своего отдела уже после выхода на пенсию, всегда живо интересовалась событиями, происходящими в отделе и институте. Долгое время она приходила на коллекцию черной смородины, делала описания сортов, знакомилась с новинками селекции, помогала с разбивкой участка для перезакладки коллекции. Сотрудники, работавшие с Екатериной Васильевной, всегда знали, что ей можно позвонить и посоветоваться буквально по любому вопросу. Каждый год, 8 июля, до самого последнего

времени, она собирала всех коллег, работавших с ней, на свой день рождения... (рис. 12).

Екатерина Васильевна обладала редким даром чувствовать растения. Любовь к ним она пронесла через всю свою жизнь. Для нее кусты смородины были живыми, и, казалось, она знает о них все. Недаром сотрудники до сих пор с доброй улыбкой вспоминают как рифмовали в отделе ее фамилию со словами «черная смородина».

Екатерину Васильевну Володину всегда отличали высокая культура, внутреннее благородство, интеллигентность, ясный ум, порядочность, широкая образованность, доброжелательность, превосходное чувство юмора. С ней одинаково легко находили общий язык и чувствовали себя свободно и люди в возрасте, и совсем маленькие дети. С Екатериной Васильевной можно было общаться на любые темы; казалось, что она знает ответы на все вопросы...

Екатерина Васильевна Володина ушла из жизни 14 января 2015 г.

В нашей памяти она навсегда останется глубоко порядочным, светлым человеком, беззаветно и преданно влюбленным в свою культуру (рис. 13).



Рис. 11. Посещение госсортоучастков. Е. В. Володина (третья слева)

Fig. 11. Visiting state variety testing sites. E. V. Volodina (third from the left)



Рис. 12. Е. В. Володина в день своего юбилея с сотрудниками на Павловской опытной станции ВИР, 1990 г. Слева направо: В. В. Ксенофонтова, О. Е. Радченко, О. Михайлова, Н. А. Пупкова, С. Ю. Орлова, О. А. Тихонова, Е. В. Володина, В. П. Денисов, С. П. Хотимская

Fig. 12. E. V. Volodina on her 65th birthday with colleagues at Pavlovsk Experiment Station of VIR, 1990. From left to right: V. V. Xenofontova, O. E. Radchenko, O. Mikhailova, N. A. Pupkova, S. Yu. Orlova, O. A. Tikhonova, E. V. Volodina, V. P. Denisov, and S. P. Khotimskaya

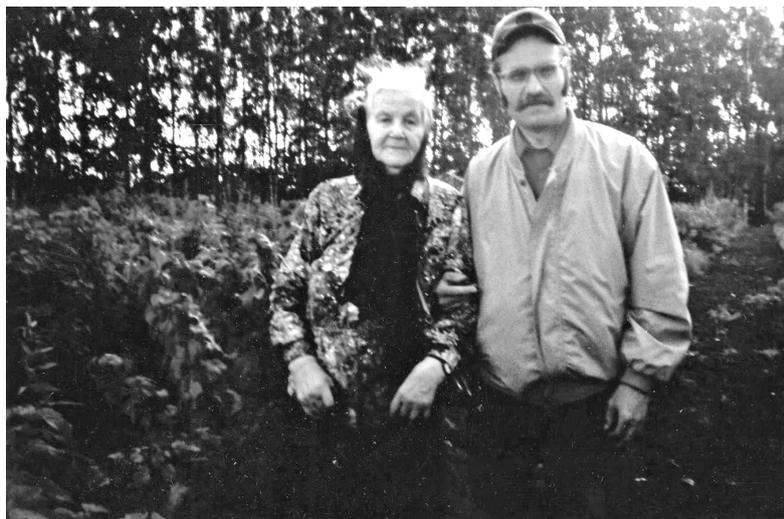


Рис. 13. Екатерина Васильевна Володина на коллекции черной смородины Павловской опытной станции ВИР

Fig. 13. Ekaterina V. Volodina at the black currant collection of Pavlovsk Experiment Station of VIR

References / Литература

- Fursa T.B., Volodina E.V., Mayorova V.I. Practical encyclopedia of an Orthodox horticulturist and gardener (Prakticheskaya entsiklopediya pravoslavnogo sadovoda i ogorodnika). St. Petersburg; 2004. [in Russian] (Фурса Т.Б., Володина Е.В., Майорова В.И. Практическая энциклопедия православного садовода и огородника. Санкт-Петербург; 2004).
- Katinskaya Yu.K., Naumova G.A., Keramid K.K., Matveeva E.S., Pavlova N.M., Volodina E.V., Krylova G.S., Chestnaya V.A., Koroleva Z.A. (comp.). Catalogue of berry crop cultivars at Pavlovsk Experiment Station. Issue 119 (Katalog sortov yagodnykh kultur Pavlovskoy opytnoy stantsii. Vypusk 119). V.L. Vitkovsky, S.D. Ogluzdin, F.I. Pekhotov (eds). Leningrad: VIR; 1973. [in Russian] (Каталог сортов ягодных культур Павловской опытной станции. Выпуск 119 / сост. Ю.К. Катинская, Г.А. Наумова, К.К. Керамидас, Е.С. Матвеева, Н.М. Павлова, Е.В. Володина, Г.С. Крылова, В.А. Честная, З.А. Королева; под ред. В.Л. Витковского, С.Д. Оглуздина, Ф.И. Пехото. Ленинград: ВИР; 1973).
- Khokhryakova T.M., Volodina E.V., Bochkarnikova N.M., Elsakova S.D., Kardeaeva N.S., Stepanova T.I., Neronova N.L., Krylova G.S. (comp.). Catalogue of the VIR global collection Issue 160. Field resistance of currants and gooseberries to diseases (Katalog mirovoy kollektzii VIR. Vypusk 160. Polevaya ustoychivost smorodiny i kryzhovnika k zabolevaniyam). V.I. Krivchenko (ed.). Leningrad: VIR; 1975. [in Russian] (Каталог мировой коллекции ВИР. Выпуск 160. Полевая устойчивость смородины и крыжовника к заболеваниям / сост. Т.М. Хохрякова, Е.В. Володина, Н.М. Бочкарникова, С.Д. Елсакова, Н.С. Кардаева, Т.И. Степанова, Н.Л. Неронова, Г.С. Крылова; под ред. В.И. Кривченко. Ленинград: ВИР; 1975).
- Mosolova A.V., Volodina E.V. Currant (Smorodina). Leningrad: Kolos; 1970. [in Russian] (Мосолова А.В., Володина Е.В. Смородина. Ленинград: Колос; 1970).
- Ogoltsova T.P. Black currant breeding: past, present, and future (Selektsiya chernoy smorodiny – proshloye, nastoyashcheye, budushcheye). Tula; 1992. [in Russian] (Огольцова Т.П. Селекция черной смородины – прошлое, настоящее, будущее. Тула; 1992).
- Ogoltsova T.P., Bayanova L.V., Volodina E.V., Knyazev S.D. Key to currant cultivars (Opredelitel sortov smorodiny). Orel: VNIISPК; 2000. [in Russian] (Огольцова Т.П., Баянова Л.В., Володина Е.В., Князев С.Д. Определитель сортов смородины. Орел: ВНИИСПК; 2000).
- Pavlova N.M., Mosolova A.V., Volodina E.V. (comp.). Catalogue-guide of the VIR global collection. Issue 28. Currant and gooseberry (Katalog-spravochnik mirovoy kollektzii VIR. Vypusk 28. Smorodina i kryzhovnik). N.M. Pavlova (ed.). Leningrad: VIR; 1966. [in Russian] (Каталог-справочник мировой коллекции ВИР. Выпуск 28. Смородина и крыжовник / сост. Н.М. Павлова, А.В. Мосолова, Е.В. Володина; под ред. Н.М. Павловой. Ленинград: ВИР; 1966).
- Pavlova N.M., Mosolova A.V., Volodina E.V., Katinskaya Yu.K., Chervyakovskaya V.Ya. (comp.). Catalogue of berry crop cultivars of the USSR (Katalog sortov yagodnykh kultur SSSR). Leningrad: VIR; 1965. [in Russian] (Каталог сортов ягодных культур СССР / сост. Н.М. Павлова, А.В. Мосолова, Е.В. Володина, Ю.К. Катинская, В.Я. Червяковская. Ленинград: ВИР; 1965).
- State Register for Selection Achievements Admitted for Usage (National List). Vol. 1 "Plant varieties" (official publication). Moscow; Rosinformagrotech; 2023. [in Russian] (Государственный реестр селекционных достижений, допущенных к использованию. Т. 1. «Сорта растений» (официальное издание). Москва: Росинформгортех; 2023).
- Tikhonova O.A., Shabliuk N.O., Gavrilenko T.A., Dunaeva S.E., Talovina G.V. Nomenclatural standards of black currant cultivars bred at VIR. *Vavilovia*. 2021;4(2):3-25. [in Russian] (Тихонова О.А., Шаблюк Н.О., Гавриленко Т.А., Дунаева С.Е., Таловина Г.В. Номенклатурные стандарты сортов черной смородины селекции ВИР. *Vavilovia*. 2021;4(2):3-25). DOI: 10.30901/2658-3860-2021-2-3-25
- Tikhonova O.A., Volodina E.V. Black currant breeding at the N.I. Vavilov All-Russian Research Institute of Plant Industry (Selektsiya smorodiny chernoy vo VNIИ rasteniyevodstva imeni N.I. Vavilova). In: *Current Status of Currant and Gooseberry Crops: Collection of Scientific Papers (Sovremennoye sostoyaniye kultur smorodiny i kryzhovnika: sbornik nauchnykh trudov)*. Michurinsk; 2007. p.191-200. [in Russian] (Тихонова О.А., Володина Е.В. Селекция смородины черной во ВНИИ растениеводства им. Н.И. Вавилова. В кн.: *Современное состояние культур смородины*

и крыжовника: сборник научных трудов. Мичуринск; 2007. С.191-200).

- Tikhonova O.A., Volodina E.V. New black currant cultivars bred at VIR (Novye sorta chernoy smorodiny selektsii VIR). In: *Main Results and Priorities of Scientific Support for the Agro-Industrial Complex of the Euro-North-East: Proceedings of the International Scientific and Practical Conference (Osnovnye itogi i priority nauchnogo obespecheniya agropromyshlennogo kompleksa Yevro-Severo-Vostoka: materialy mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii)*. Kirov; 2005. p.90-93. [in Russian] (Тихонова О.А., Володина Е.В. Новые сорта черной смородины селекции ВИР. В кн.: *Основные итоги и приоритеты научного обеспечения АПК Евро-Северо-Востока: материалы международной научно-практической конференции*. Киров; 2005. С.90-93).
- Volodina E.V. Biology of black currant flowering. *Proceedings on Applied Botany, Genetics and Breeding*. 1972;46(2):157-167. [in Russian] (Володина Е.В. Биология цветения черной смородины. *Труды по прикладной ботанике, генетике и селекции*. 1972;46(2):157-167).
- Volodina E.V. Currant (Smorodina). Leningrad: Kolos; 1983. [in Russian] (Володина Е.В. Смородина. Ленинград: Колос; 1983).
- Volodina E.V. Descriptors of the genus *Grossularia* (Tourn.) Mill. – Gooseberry (Klassifikator roda *Grossularia* (Tourn.) Mill. – Kryzhovnik). Leningrad: VIR; 1980. [in Russian] (Володина Е.В. Классификатор рода *Grossularia* (Tourn.) Mill. – Крыжовник). Ленинград: ВИР; 1980).
- Volodina E.V. Descriptors of the genus *Ribes* L. of subgenera *Ribesia* (Berl.) Jancz. and *Eucoreosma* (Jancz.) Berg. (Klassifikator roda *Ribes* L. podrodov *Ribesia* (Berl.) Jancz. and *Eucoreosma* (Jancz.) Berg.). Leningrad: VIR; 1978. [in Russian] (Володина Е.В. Классификатор рода *Ribes* L. подродов *Ribesia* (Berl.) Jancz. and *Eucoreosma* (Jancz.) Berg. Ленинград: ВИР; 1978).
- Volodina E.V. Economic and biological features of blackcurrant varieties in connection with their origin. *Proceedings on Applied Botany, Genetics and Breeding*. 1980;67(1):87-94. [in Russian] (Володина Е.В. Хозяйственно-биологические особенности сортов черной смородины в связи с их происхождением. *Труды по прикладной ботанике, генетике и селекции*. 1980;67(1):87-94).
- Volodina E.V. Gooseberry (Kryzhovnik). Leningrad: Kolos; 1986. [in Russian] (Володина Е.В. Крыжовник. Ленинград: Колос; 1986).
- Volodina E.V. Some results of the use of black currant wild forms in breeding (Nekotorye rezultaty ispolzovaniya dikorastushchikh form chernoy smorodiny v selektsii). *Research Bulletin of the N.I. Vavilov Institute of Plant Industry*. 1977;75:34-37. [in Russian] (Володина Е.В. Некоторые результаты использования дикорастущих форм черной смородины в селекции. *Научно-технический бюллетень Всесоюзного научно-исследовательского института растениеводства им. Н.И. Вавилова*. 1977;75:34-37).
- Volodina E.V. The assortment of black currants and the source material for breeding (Sortiment chernoy smorodiny i iskhodny material dlya selektsii). In: *Breeding and Variety Studies: Collection of Scientific Papers (Selektsiya i sortozucheniye: sbornik nauchnykh trudov)*. Michurinsk; 1987. p.30-34. [in Russian] (Володина Е.В. Сортимент черной смородины и исходный материал для селекции. В кн.: *Селекция и сортоизучение: сборник научных трудов*. Мичуринск; 1987. С.30-34).
- Volodina E.V., Elsakova S.D. Wild forms of black currant promising for use in breeding (Dikorastushchiye formy smorodiny chernoy, perspektivnyye dlya ispolzovaniya v selektsii). *Research Bulletin of the N.I. Vavilov Institute of Plant Industry*. 1985;147:75-78. [in Russian] (Володина Е.В., Елсакова С.Д. Дикорастущие формы смородины черной, перспективные для использования в селекции. *Научно-технический бюллетень Всесоюзного научно-исследовательского института растениеводства им. Н.И. Вавилова*. 1985;147:75-78).
- Volodina E.V., Krylova G.S. (comp.). Catalogue of the VIR global collection Issue 159. Currant and gooseberry (Katalog mirovoy kolleksii VIR. Vypusk 159. Smorodina i kryzhovnik / sost. E.V. Volodina, G.S. Krylova. Leningrad: VIR; 1975). [in Russian] (Каталог мировой коллекции ВИР. Выпуск 159. Смородина и крыжовник / сост. Е.В. Володина, Г.С. Крылова. Ленинград: ВИР; 1975).
- Volodina E.V., Naumova G.A. Commercial assortment of cultivars and new trends in black currant breeding (Promyshlennyi sortiment i novye napravleniya selektsii chernoy smorodiny). Moscow; 1980. [in Russian] (Володина Е.В., Наумова Г.А. Промышленный сортимент и новые направления селекции черной смородины. Москва; 1980).
- Volodina E.V., Pupkova N.A. A broad unified list of descriptors of the genus *Grossularia* (Tourn.) Mill. – Gooseberry (Shirokiy unifikirovanny klassifikator roda *Grossularia* (Tourn.) Mill. – Kryzhovnik). St. Petersburg: VIR; 1994. [in Russian] (Володина Е.В., Пупкова Н.А. Широкий унифицированный Классификатор рода *Grossularia* (Tourn.) Mill. – Крыжовник). Санкт-Петербург: ВИР; 1994).
- Volodina E.V., Pupkova N.A., Tikhonova O.A., Arsenyeva T.V. (comp.). Catalogue of the VIR global collection. Issue 553. Currant and gooseberry (Katalog mirovoy kolleksii VIR. Vypusk 553. Smorodina i kryzhovnik). V.L. Vitkovsky (ed.). Leningrad: VIR; 1990. [in Russian] (Каталог мировой коллекции ВИР. Выпуск 553. Смородина и крыжовник / сост. Е.В. Володина, Н.А. Пупкова, О.А. Тихонова, Т.В. Арсеньева; под ред. В.Л. Витковского. Ленинград: ВИР; 1990).
- Volodina E.V., Radzevenchuk I.F., Tikhonova O.A. Concerning resistance in black currant to big bud (*Cecidophyes ribes* Westw.). *Proceedings on Applied Botany, Genetics and Breeding*. 1988;119:138-143. [in Russian] (Володина Е.В., Радзевенчук И.Ф., Тихонова О.А. К вопросу об устойчивости черной смородины к почковому клещу. *Труды по прикладной ботанике, генетике и селекции*. 1988;119:138-143).
- Volodina E.V., Tikhonova O.A. A broad unified list of descriptors of the genus *Ribes* of subgenera *Ribesia* (Berl.) Jancz. and *Eucoreosma* (Jancz.) Berg. (Shirokiy unifikirovanny klassifikator roda *Ribes* L. podrodov *Ribesia* (Berl.) Jancz. and *Eucoreosma* (Jancz.) Berg.). St. Petersburg: VIR; 1994. [in Russian] (Володина Е.В., Тихонова О.А. Широкий унифицированный Классификатор рода *Ribes* L. подродов *Ribesia* (Berl.) Jancz. and *Eucoreosma* (Jancz.) Berg. Санкт-Петербург: ВИР; 1994).

Информация об авторе

Ольга Анатольевна Тихонова, кандидат сельскохозяйственных наук, ведущий научный сотрудник, Федеральный исследовательский центр Всероссийский институт генетических ресурсов растений имени Н.И. Вавилова, 190000 Россия, Санкт-Петербург, ул. Б. Морская, 42, 44, o.tikhonova@vir.nw.ru, <https://orcid.org/0000-0002-0319-1477>

Information about the author

Olga A. Tikhonova, Cand. Sci. (Agriculture), Leading Researcher, N.I. Vavilov All-Russian Institute of Plant Genetic Resources, 42, 44 Bolshaya Morskaya Street, St. Petersburg 190000, Russia, o.tikhonova@vir.nw.ru, <https://orcid.org/0000-0002-0319-1477>

Статья поступила в редакцию 17.12.2024; одобрена после рецензирования 22.03.2024; принята к публикации 23.04.2025.
The article was submitted on 17.12.2024; approved after reviewing on 22.03.2024; accepted for publication on 23.04.2025.